

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 8.

Brashov, 27. Ianuarie.

1847.

TRANSLIVANIA.

Клж. Бршареа десватерилор дие-
тале пентрз рѣскѣмпѣрареа тоталъ. —
Дѣпъ графъ каре дѣкеіе кѣ проверѣл фран-
дозеск се скѣлъ зѣл дѣп чеі доі депѣтаці
аі комітатѣлѣ Дѣвѣчеі ші се сілі а арѣта
кѣ маі мѣлте кѣвѣнте, кѣ патріа пѣстрѣ ар
ста дѣкѣ департе де тотала рѣскѣмпѣраре,
дѣп прічіпъ маі вѣртос, кѣ дѣраніі не авѣнд
вані саѣ іпотекѣ, п'ар фі дѣ старе а десѣ-
гѣві кѣ предѣрї маі не пропріетаріі пемешї;
апоі де с'ар ші пѣтеа рѣскѣмпѣра дѣраніі,
ар фі рѣѣ де пемешї, кѣ п'ар маі авеа тѣпї
мѣлчїтѣре каре съ стеа ла порѣка лор ш.
а. ш. а. — Акѣм лѣѣ фірѣл ворѣрїіі сѣкѣвіл
депѣтат дѣп ск. Мѣрѣшѣлѣ: Аш да де мѣн-
чѣлѣ вѣредїнда полїтїкѣ а пѣрїпїлор меї, зїсе
ел, дакѣ п'аш апѣра проїектѣл депѣтатѣлѣ
Алѣвї-де-жос; кѣчї стрѣвѣнїі с'аѣ лѣпѣтат пентр
лїбертате, шї пѣмаї пѣлѣ атѣчї аѣ фост
тарї, пѣлѣ пѣ с'аѣ дѣкѣвїат шї ла пої іовѣ-
дїа, кареа п'аѣ трекѣт дѣ патѣра пѣтѣпѣтѣлѣ
сѣкѣіеск. Апѣр дѣп тот сѣлѣтѣл рѣскѣмпѣ-
рареа тоталъ. Ын граф регалїст поменї па-
ціоналітатеа. Ачѣеаш е о вїстїерїе сѣкѣмпѣ;
вѣ дѣнтрѣв дѣсѣ: че дѣ пѣтере націоналі-
тѣдїі? Сервїтѣтеа саѣ лїбертатеа! Аколо
есте таре націоналітатеа, вѣнде аѣ дѣчѣ-
тат іовѣдїа. Зїчѣдї кѣ рѣскѣмпѣрареа е
тѣрѣте; дар ѳре пѣлѣ ла ачѣеа тѣрѣте че ке-
зѣшіе аведї пентрѣ націоналітате (магіарѣ)?
Аѣ пѣ вѣ аѣладї дѣ маї таре перїкол кѣ
атѣпареа? Ын алт граф не зїсе, кѣ фїнд
ворѣа де тѣрг, кѣмпѣрѣторїі іоваціі пѣ сѣлѣт
репрезѣтаці дѣ Дїетѣ. Есте адевѣрат, кѣ
не депѣтаці дѣ алѣг пемешї, дар еї репре-
сѣнтѣ пѣзѣмаї не пемешї, чї дѣла чѣл ѣлтеї
арїстократ пѣлѣ ла чѣл дѣп зрѣтѣ сѣтеан пе
тоці. — Кѣ пѣ с'аѣ арѣтат ісѣѣрѣ де ванї
пентрѣ рѣскѣмпѣраре? Токѣа ачѣеаш ар фі
дѣсѣрѣчїпареа комїсіеї, ка сѣ каѣте шї сѣ
аѣле ісѣѣрѣлѣ. Дѣпрѣціѣрѣрїлѣ не вор дѣ-
вѣда. Еѣ пѣ шїѣ франдозѣше, пентрѣ ачѣеа
дѣкеїѣ кѣ во проверѣ латїн: mundus se ex-
pediet, шчл. шчл. — Депѣтатѣл орашѣлѣї
Хаѣгер маї адаѣсе асѣпра чѣлор карїі дїп не
попор не-матор, не-прегѣтїт де рѣскѣмпѣраре,
кѣтѣл ачѣеаш есте ка шї кѣт аї зїче, кѣ
пѣлѣ пѣ шїѣ пота, сѣ пѣ інтрѣ дѣ апѣ. —
Депѣтатѣл четѣдїї Клж дѣшї чїтї пѣнтѣл
їнстрѣкціеї прївїторїѣ ла матерїа десѣватерїі
шї адаѣсе кѣ прїмѣше ідеа рѣскѣмпѣрѣрїі,

дар шїе вїне, кѣ фїндѣне патріа преа сѣракѣ,
реалїзарѣа еї се ва атѣпа шї не 40 апї па-
їнте; дѣчї сѣ пѣ пердем тїмпѣл, чї сѣ не
апѣкѣт де зѣварїѣ. — Депѣтатѣл орѣшѣлѣ-
лѣї Хѣїедїн: Ырѣварїѣл не е пропѣс шї дѣт
дѣ інстрѣкціе; еѣ пѣ почїѣ ворѣї ла рѣскѣмпѣ-
рѣраре. — Депѣтатѣл орашѣлѣї Іѣашѣалѣѣ:
Де ам прїмі акѣта лѣѣеа рѣскѣмпѣрѣрїі, ар
фі де прїѣос а не маї сѣѣтѣї асѣпра зѣварїѣ-
лѣї. Трїмїѣдеторїі меї сѣлѣт преа дѣкрѣдї-
ѣдї, кѣ тїмпѣл десѣкѣрѣрїі дѣп рѣпортѣрї
фѣздаде аѣ сѣсїт шї поѣтеск о рѣскѣмпѣ-
раре іѣте: кѣ пѣтѣлѣт, (ка дѣ Прѣсіа, дѣнд
їоваціѣл о парте дѣп тошїѣра са пропрїета-
рїѣлѣї ка пред пентрѣ чѣа пѣстратѣ.) Інтѣ-
ресѣл патріеї, а повїлітїї шї а пѣтѣрошїлор
дѣранїі тѣге чѣр о іѣте рѣскѣмпѣраре. Па-
тріа дѣнд лїбертате ла дѣранїі ар кѣшїга зѣ
разїм таре асѣпра пѣтѣрошїчѣї Рѣсїї ш. а. —
Ын алт граф регалїст рекѣлѣгѣнд тѣге
дѣпрѣтївїрїлѣ авїте пѣлѣ ачї дѣла зѣїї ал-
дїї асѣпра рѣскѣмпѣрѣрїі лѣ реѣрѣлѣтї ворѣїнд
ѣѣрте не ларг; се тїрѣ кѣт пѣте чїнеѣа аѣла
де реа сѣѣтѣрѣеа десѣре рѣскѣмпѣраре пре
трїмїѣсѣ зѣварїѣлѣї; лѣпѣдѣї шї темѣреа де-
сѣре націоналітатеа магіарѣ зїкѣнд: Ної пѣ-
тем ѣачѣ лѣѣе пентрѣ лїтѣѣа магіарѣ, дар
пѣлѣ кѣнд інтѣресѣлѣ попорѣлѣї матерїале
пѣ вор фі асїѣратѣ, зѣгѣрѣл ва ворѣї зѣгѣ-
рѣше шї пѣшї ва іѣвї патріа, кѣнд дѣп коп-
шїо ва іѣвї дакѣ інтѣресѣлѣ матерїале дї вор
фі асїѣратѣ. Сѣлѣт пѣдїнї ачѣї ѣменї, не ка-
рїі сѣї лѣѣе інтѣресѣлѣ сѣпрїтѣлѣлѣ кѣтрѣ па-
тріе, чѣї маї мѣлї се дѣкїлѣ ла іѣѣлѣлѣ та-
терїал; апої чѣа маї дѣкѣрѣдѣтѣре пѣанѣ а
їнтѣресѣлѣ матерїал есте пропрїетатеа де
пѣтѣлѣт. Адевѣрат кѣ дѣ вѣчїнѣлѣ дѣрї прїо
прѣціѣр маї домпеск репортѣрї фѣздаде;
дѣсѣ шї не пе аколо се пот сѣїтѣѣа кѣрѣнд.
Сѣ трѣчѣт кѣ вѣѣѣреа трїстѣлѣ еѣенїмїѣте
дѣп вѣчїлѣтате, сѣ чїгїт дѣ жѣрпалѣ, кѣ Маїест.
Са дѣ тѣге провїнцілѣ салѣ ерѣдїтарѣ пре-
гѣтѣше кѣ тѣлѣ таре рѣскѣмпѣрареа то-
талѣ. Дѣчї дѣреск а се прїмі акѣт дѣдатѣ
їдеа рѣскѣмпѣрѣрїі. — Дѣпѣ ачѣеаш маї вор-
вїрѣ алдїі вѣре шѣпте депѣтаці шї регалїці,
про шї контра; дар маї фїнд мѣлїі не лїста
кѣвѣнтѣторїлор, дѣкеїерѣеа се атѣлѣ:
Не 15. Іан. шѣдїнда 23. Маї ѣлтеї дѣпѣ
датїнѣ се дѣпрѣтоколѣ о прѣтѣстадіе де іерї
а барѣнѣлѣї окѣрѣмїторїѣ дѣп Дѣвѣка, кѣ ка-
рѣа се апѣра асѣпра дѣвїновѣдїрїі, ка шї

към п'ар воі а фери patria de o контривъдје маі греа. Протестація о съскрисеръ ші алці маі тълці. Протестація се ші чіті. Ла ачеешъ зп б. регаліст рефлектъ, къ пз с'ар осеві преа тълт де чеа а Фьгърашълзі. — Президентъл пооті не Статърі а апзка фіръл дес-ваторіор де іері. — Баронъл регаліст іар апзкѣ къвънтъл ші ворві пентрѣ рѣскъмпъ-раре тълте фрѣмоце, дар тот ідеі къпоскъте: мортѣ, рѣскъмпъраре ліберъ орі сілітъ, ван-кърї де пѣстрат вані, скътелі пентрѣ воіторї асе рѣскъмпъра, зпїреа стрѣпъкъ къ Ъггарїа ш. а. Дъпъ че маі ворбірѣ преа не скърт алці патрѣ іоші, се рідікѣ іаръ ші дп кавса ачеаста атът де імпортантъ :

Баронъл окърмѣторїѣл ал Дъбъчеі ші зїсе : Дпкъ рѣпосатъл татъшев ера прїетїп таре а ідеї де рѣскъмпърареа тоталъ а дъ-ранїор. Еѣ дпкъ сѣпт прїетїпъл ачелеїаш; пѣмаї дптрѣпса въд капетъл репортъріор іовъцѣцї ші прїп ачеаста дпфлорїеа вїпелъї пѣвлїк дп патріе. Дпсъ токма ачеаста тѣ фѣкѣ сѣ къдет маї серїос асѣпра рѣскъмпъ-ррїї тотале; дечї кред къ пз грешїт, дакъ дп време че Статъріе апзкаръ ачеа ідее къ атъта кълдъръ, дї вом скоте ла лѣтїпъ ші пѣрцїле еї челе зпвроче, не дпдоїндътъ, къткъ дп каселе лецїзїтїве есте преа вїне а десвате дп тоте пѣрцїле матерїїле про-пѣсе. С'аѣ зїс къ зрварїѣл е пѣмаї о пзте, зп че пестаторнїк ші къ рѣскъмпърареа есте тот. Въ дптрѣв, че е статорнїк дп лѣте? Цара пз поте фаче лецїї пе вechїе, пентрѣкѣ лецїїле тревѣе сѣ фїе дптокмїте дъпъ спїрї-тъл веакълѣї. Сѣ лѣтм зп въїат де чїпчї анї, сѣї фачем о ханїъ ка зпвї ом таре. дп време че ел кредѣ пекърмат. Дакъ о ва дпврѣка, се ва тѣрѣ дъпъ ел, се ва рѣне маї кърѣнд, се ва дппедѣка де еа, ва дпшї ва пзтѣа спарѣе шї капъл. Дечї е тълт маї вїне аї крої ханїа пе трѣп, нїчї преа ларгъ, нїчї преа стрїптъ. Депътатъл Хадегълзі ворві де потат. Нѣ шїѣ дакъ дса шїе пота, дар де пз шїе, іаш сѣтѣвї ка сѣ інтре пѣмаї дп апа пе кареа о поте кълка. Ъпїї апеларъ ла дърї, знде рѣ-скъмпърареа тоталъ с'аѣ дпфїпдѣт. Еѣ дпкъ ам афлат, къ ла тълте пѣрцї знде аѣ дпче-тат репортъріле февдале, стареа дърїї е маї зппъ; дар пз престе тот. Авеи пїлде дп Ъггарїа, знде стареа дъранїор рѣскъмпъраді е тълт маї реа де кът а іовацілор. С'аѣ вор-біт де тѣрїтеа Ъггарїеї пайнте къ 500 анї, кънд падїа магїаръ ера таре, статъл дърм-рїт де треї тѣрї, іар акъта есте апъс дпп рїчїна пѣстрѣрїї репортърілор февдале.

Еѣ дп історїе пз сѣпт іскъсіт пѣпъ а-коло, ка сѣ къпоск стареа веке а репортърі-лор февдале; дар шїѣ атъта, къ дп ачеле веакърї тѣрїпѣа (глорїа) ста дп врад таре шї дп върѣдїе, шї ачеа падїе кълка пе алтеле, кареа авеа дпсѣшїрїле пѣтїте. Ърмѣ зп алт веак, знде тѣрїа врадълзі се фрѣпсе, знде тѣрїпѣа веке скъзѣ. Акът пз маї е де модъ фѣръл, чї есте азръл; ачеа е падїе таре, кареа аре ванї; дп прївїпда ачеаста пз сѣптем падїе таре, пентрѣкѣ пз авеи ванї. Еѣ дорѣск сѣ авеи мїжлоче де котъпїкадіе, дърмѣрї де фѣр, атъпчї пе вом пѣтѣа дескърка

шї дпп репортъріле іовъцѣцї. С'аѣ маї зїс, къ де анї 50 тот пердем дпп дрептъріле нѣ-стре. Че е дрепт пайнте къ 150 анї авеам дрепт таре, къчї пе адеѣам шї прїчїпѣ. (Ачї депътатъл Алвеї-де-жос дї тѣїе ворѣа : Ачеа п'ам зїсо!) Дар ачеаста о зїк еѣ; Ачеа де шї пз пѣтем адеѣе домініорїѣ, пз дпсъ де шї пз сѣптем адеѣе домініорїѣ, пз пѣте пѣга нїмїні, къ сѣптем маї таре, къ вїада шї авѣреа пе сѣпт асїгъратѣ, къ пѣтем лѣ-кра шї ворві дп лібертатѣ, пе пѣсѣндѣне де алт чева, де кът зпора де гѣреле алтора. Рекъпоск къ вїада нѣстрѣ констїтвціоналъ дпкътѣа апъсе, дпсъ рїчїна заче къ тотъл аїреа, шї дакъ ачеаста ва дпчета, стареа пе ва фї алта. Дп чеа че пофгїді, ка рѣскъмпъ-рареа тоталъ сѣ фїе апѣратъ токма шї дпп пзат консерватїв, да, шї дъпъ а тѣа пѣ-рѣре спїрїтъл консерватїв (дѣхъл пѣстрѣрїї) чере, ка патриоцїї авъцї сѣ фїе кът се пѣте маї пѣтѣрошї. Дпсъ спїрїтъл консерватїв чере шї ачеа, къ дп патріе сѣ пз се про-дѣкѣ револвдіе, кареа неар кътропї пѣзпмаї падїоналітатѣе, чї шї констїтвціа. Еѣ рекъ-поск къ лібералїстълзі авеи а тълцѣтї тълте, кред дпсъ къ де шї есалтадії (дпфокадї, фантасїошї) пз дпалдъ аша тълт пе кон-серватївї ка пе лібералї, тотъш консерватївї дпкъ аѣ фѣрѣ дпдоїалъ тот атъта мерїт; пентрѣкѣ тот аша пе фолосѣде пѣстрареа вїпелъї че се афлъ дп фїпдъ, кът шї дпфїп-дѣреа алтѣї вїне пе каре пѣл маї авъртм. Де алтъ парте ачеїа карїї шїѣ че ва сѣ зїкѣ „консерватїв“ дп о царъ констїтвціоналъ, пе консерватївї пѣї ва дїнеа аша пѣтѣрѣї (sturi-ridi), ка нїчї зп паш сѣ пз воїаскъ а пайнта. М'ар пзтѣа дптрѣва чїнева: Дта I—а че вреї, аѣ пз аперї тот проїектъл депътатълзі Алвеї-де-жос, каре дпкъ пз воїенѣе маї тълт, де кът а прїмї дпсам ідеа? Сѣ вїневоїдї амї ерта, къчї пезїш (indirecte) дп проїектъл Алвеї есте маї тълт. Дъпъ че сїстематїка депътадіе аз прїмїт рѣскъмпърареа тоталъ орї знде с'ар пзтѣа фаче фѣрѣ сілъ, апої дакъ дптрѣвареа о дѣчедї дп алт кътп, ам дрептатѣ а прѣпъне къ воїдї чева маї тълт. Акъта сѣ въ свѣз темеїзрїле каре пѣтм ласъ а пѣртїні рѣскъмпърареа сілітъ. Че е дрепт есте о ідее пѣкѣтъ, къ пропрїетарїѣл ва прїмї деодатъ къпїталъл тѣтѣрор даторїїлор іовъцѣцї. Дар сѣ пз пердем дпп ведеѣе сѣп-денїа пропрїетѣцїї. Дптрѣв пе депътадії са-сілор шї аї орашелор, дакъ вар зїче чїнева: авѣдї о касъ, дп кареа шѣде зп кроїторїѣ с'аѣ шѣстер къ кірїе, лѣацї къпїталъл ачелеї кірїї шї каса сѣ девїе пропрїетатѣе кірїешї-лор. — Апої дакъ іоваціѣл ва скъпа дпптрѣ-датъ де сѣпт пѣтере, лібертатѣе дп сѣрѣчїа са дї ва да прїлеж ла кълкърї де лецї, каре лѣкрѣ е грѣѣ шї пентрѣ гѣверн. Кред еѣ, къ ідеа лібертѣцїї дп мїнѣтеле дпнтѣї ва фї дѣлче пентрѣ іовацїї, дакъ дпсъ ле вом спѣне, къ еї скъпарѣа де роботъ о вор пѣтї скътп, пз шїѣ кът ле ва къдеа. Шїѣ пїлде дп Бъ-пат, знде дъранїї пз воїрѣ а се рѣскъмпъра. Іовацїї п'аѣ ванї. Дп анїї дпнтѣї пѣте къ ар пѣтї къте 30—40 ф., пѣпъ вор авеа сѣшї вѣндъ о вакъ с'аѣ вїдел; дпсъ дъпъ ачеа де знде сѣ пѣтїаскъ? Дела пропрїетарї пз

mai pot agenta nici în ажторіа, петрвкъ ачешиа пз маі аѣ, нічї вл интерес де юваці. Аша ювації вор рекъдеа дн стареа веке. Ръскъмпъраеа къ о парте дн тошиа есте тот аша реа, петрвкъ ръшъвнд църапълвї пъшълт пвдїа, се ва хрѣні алевоіе дн ачелаш; песте ачеста вше пзмаї вл ап, петънос, шї ел е пръпъдїт къ тотъл. Деці еѣ пзмаї сѣпт ачеа кондіціе апър тотала ръскъмпърае, дакъші ведї аръта кале дреаптъ шї сїгъръ спре ачел скоп, шї тотодатъ църапъл съ деа довезі къ шїе а къщїга шї а пъстра, къ ел мерїтъ а аеа пропрїетате лїверъ. Аша дар пъререа меа се днорвнтъ къ чеа а Албеї де жос. Атерпъ дела днцелепъшеа статврілор а хотъръ каре есте чеа дреаптъ. Дар фїндкъ се паре къ чеа афлъ твдї апъръторї, о прїмеск шї еѣ къ о тїкъ модїфикаціе. Адїкъ: Статвріле съ пз декларе къ акъм аѣ шї прїміт прїочїпъл ръскъмпърврії тотале; чї къ вїнд ла дескатере ідеа еї, о дедеръ ла о комїсіе спре черчетаре. Маї днколо прїміреа ачестеї ідеї съ пз днпедече пе Статврі де а ворвї ла пзлт. 8 ал оператвлвї. Дн врїтъ декларѣ, къ пам воїт а вѣтъша пе нїмїні; ам порочїре а фї ла а 4а Дїетъ, пз вред съ тъ потъ пвстра чїнева петрвъ звїнтеле теле. Кзвїнтеле теле пврчесеръ тотдеаъна дн інітъ патриотїкъ. Де ар фї днсъ звїнтеле пвстре кът де патриотїче, съ фїм тотълн вьгъторї да самъ. О ворвъ скъпнатъ къ ідеаъл, че ръсвнъ днтре рої фъръ врео вртъ днсемнатъ, пвте ешї дн салъ ка о скїотеїе покнїторе, афаръ пвте къшъна фок каре пвар фї спре пеплъчере пвтъ, спре пепорочїреа челор днсервпнтаці шї спре стрїсчънеа патріеї. — (Ла ачестеа се скъларъ твдїї спре семп къ прїмеск де ввпе челе азїте).

Дої графї регалїції іар маї ворвїръ пе скърт вѣл дн контра алтвїа; апї се скълв дн поѣ баронъ депвтаг ал Албеї-де-жос.

(Вор врта).

BUNGARIA.

Пеша. Дн 25. Іан. се дескїсе о адвпаре пвтрвбсѣ а комїтатвлвї Пешей. Ресвлатателе сѣтвврілор аѣ десквлъ днсемпътате. Двпъ че асесоръл Лвд. Кошвт кзпоскзтъл кап ал опосїціеї демократїче ростї вл кзвълт фврте елегант лъвдъторїс петрвъ ръносатъл палатїн, дар тотодатъ спвїторїс към ар тревъї съ фїе вл палатїн... апїї пропъсе а се фаче о репрезентацие кътръ Маї. Са твдгъшїторе петрвъ денвміреа архїдвчелвї Стефан ка локоцїторїс де о парте, іар де алта а се пвпе де акъм дн інстрвкціа фїїторїлор депвтаці дїеталї, ка ачелаш архїдвче съ се алеагъ шї де палатїн, към шї а се порай дела Пеша вл чїрквларїс кътръ твте комїтатвріле Бугарїеї дн ачелаш днделес. — Ачї днсемпълт, къ алецереа де палатїн се фаче дн патрв кандидациї, пе карїї дї пропъне гзвернъл. —

— Спре твлта плъчере а івїторїлор де оменї се скріе тот дела Пеша, къ сѣма де чеї 50 тїї ф. арц. контрївздіе арвп-

катъ пе аристокрації дн фолосъл сѣрччїмїї сѣѣ адвнат маї твтъ фъръ врео грезтате; внїї дедеръ шї маї пвлт дектъ се дндаторасеръ, към графъл Нако 800 ф., дзчеле Естерхазї 1800 ф., каса де пъстрат 1000 ф. арцїнт.

— Дн Бугарїа кътева комїтатврі дн адввріле лор протестаръ аспрв дн контра венрїї сѣѣ трїмітерїї де колонїції германї, към шї дн контра жїданїлор стрїїнї карїї се локвївъ дн царъ.

MONARCHIA AUSTRIACĂ.

Днтре Вїена шї Брїзн (къпїтала Моравїеї) сѣѣ ашезат шї сѣѣ днтінс деалвнгъл ачелор двѣ дърї вл телеграф галвано-електрїк (дн матерїа де тръснет). Кз тїжлокъл ачеста кореспондїонделе се фак дн кътева севкнде. Е ворвъ съ се днтіндъ вл асеменеа ланц де телеграф престе твтъ монархїа. Мвдї пз прїчеп, към пвте фї фѣквтъ вл асеменеа телеграф. Дорїторїї де ашї фаче о ідее съ се адресеже кътръ респектївїї професорїї де фїсїкъ пе ла колецїзрї ш. а., спре а лї се есплїка. —

MOLDAVIA.

Іашї. Двпъ Алвїна ромънеаскъ дн зїоа де Ботезъл D. I. Хс. ла палатъл домпеск сѣѣ сѣвършїт о фршмосъ соленїтате фадъ фїнд пн DD. мїнїстрїї шї алдї воїерї. Ла вл чеас двпъ амеазъ зї, аѣ прїміт сѣпътвл вотез прїнцъл чел поѣ пъсквтъ, къ пеме де Мїхаїл, наш фїндвї D. логофѣт шї кавалер Константїн Маврокордат, каре церемонїе, пре лългъ зврїїле челор де фадъ, фѣ днкъпоскзтъл капї алїеї прїп салве де вькзрїе. Днтръ сѣвепїръл ачестеї твпмларї ферїчїте, петрвъ фамїліа Домпескъ, се днпърдїръ днтре чеї де фадъ вьлвдї де авр шї де арцїнт. Ын пръпз стрълвчїт днкеїе аств сѣрваре, ла каре прїлеж ачїї серачї шї скъпътадї се твпгъеръ къ днсемпътоаре адїсторврі.

— Прїміреа пїанїствлвї Лїст фѣ дн Іашї ка шї дн Бъквресцї ентвсіастїкъ, пе кът адїкъ мерїта а фї прїміт вл артїст ка пзмітвл. Кончертеле се дедеръ дн каселе т. вїстїер А. Балш.

Chronică străină.

Брїтанїа маре. London, 15. Іан. Песте пвдїн се вор дескїде шї аїчї парламентееле, а ле кърор треава чеа маї маре ва фї днвзпареа твлтор пъказерї дн лъвнтръ. — Днтрачечеа знеле жърнале марї дн London шї ашме „Спектаторъл,“ де внде пълъ ваде, спърїе лътеа къ пророчїа къ пачеа Европїї дела 1847 днколо пз се ва маї пвтеа пъстра нїчї деквм. Жвдеката лї се разїмъ пе вл маре пвтръ де вьпъствїрї шї вѣтъмърї греле сѣпт каре цет кътева поноръ де о парте, пе сетеа злор пзтерї де а кърїнде шї а се лъдї де алтъ парте. Еле пе спвї вл Рвсіа тревъе съ прорвмпъ дн врео парте, дн Полонїа, дн Германїа, сѣѣ спре Двзъре;

къ зпеле алянце аѣ devenit пълле; къ дъш-
тѣнѣа ферве таре дитрѣ аскѣнс; къ Italia е
пѣтрѣнсѣ маї мѣлт ка орї кънд алтѣдатѣ де
фервѣнтѣа дорѣндѣ де ашї ведеа зпѣте тѣте
пѣрѣме сале, скѣрт къ сѣпт пѣштѣнтѣа Еуро-
пей прѣсте тот арде дн спѣзѣ зп фок дн-
фрїкошат. — Ла ачѣстѣа Газ. Ънїв. дїп 19.
Jan. рефлектѣазѣ: къ Германїї се афлѣ мѣлт
маї стрѣнс зпїдї шї днвоїдї днтре сїне, де
кѣт съ ле пѣсе де врео днчеркаре де а лї се
кълка пѣштѣнтѣа лор; къ дела окѣпарѣа Кра-
кавїеї прїп немѣдї Рѣсїа пѣшї пѣте лѣа нїчї
зп дрепт де а маї окѣпа шї еа дн врео
парте; къ Рѣсїа кѣт съ се дїе де таре, пе
Полонїа днкъ о сѣпѣсе къ таре гревтате
шї дн Кавкас нїчї пѣпѣ асѣзї пѣ пѣте стрѣ-
ватѣ; дн зрѣт къ дакъ ар фї врео темере,
ачѣса ар венї дела Дѣнѣре, дела България,
Боснїа шї Мѣтенегрѣ, каре се афлѣ дн
таре перїкол. —

De znde ле маї щїѣ ачѣстѣа газетеле
Брїтанїеї шї але Германїеї, пої гѣчїм шї пѣ
гѣчїм. Дакъ дн адеврѣ дн Европа арде сѣпт
нїчѣреле пѣстре, атѣчї ва съ зїкъ матерїа
вѣлкапїкъ се афлѣ дн тѣте статѣрїме, де знде
ар зрѣта къ тѣте гѣверпеле съ прївегезе —
към шї фак къ пѣадорпїре ла пѣстрареа пѣ-
чїї дн афарѣ, пѣптрѣ ка съ о аївѣ дн лѣвп-
трѣ. Кѣ тѣте ачѣстѣа сорѣме се пот арѣнка
шї маї алфелїѣ, шї кѣвїтеле марелѣї істо-
рїк елвѣдїан I. Мізлер се маї пот адеверї
де мѣлте орї: „Дн адеврѣ вїада статѣрїмор
маї славе атѣрѣѣ дела днпрецїзрареа дѣпѣ
към челе марї се пот орї пѣ се пот зпї
спре а ле кѣпрїнде пе сама лор.“ — Маї
адаогѣ, къ сервїлїстѣа зпор понѣрѣ есте атѣт
де грѣс, дн кѣт се паре къ пѣ пот вїеѣвї,
дакъ пѣ вор зѣчеа тот дн склавїа алтора;
алтеле іарѣш към е маї рѣѣ, пѣ щїѣ нїчї а
се domnї пе сїне, дар нїчї а сервї алтора,
italїenїї ш. а. —

Франца. Парїс, 18. Jan. Хѣртїїле де
стат аѣ днченѣт а скѣдеа таре дн предѣл
лор спре мїрареа шї спайта тѣтѣрор. Се
спѣне къ прїчїна скѣдерїї ар фї о тѣзѣрѣ а
преавогатѣлї банк дн London, каре фѣрѣ
весте дшї траѣе дн лѣвптрѣ кѣтѣва мїліѣне
дн метал (аѣр, арѣїпг); алѣїї днсъ дшї пѣ-
лѣчѣск шї алте прїчїнї маї реле. Кѣ тѣте
ачѣстѣа вѣредѣт къ спайта есте треѣтѣре. —
Сѣ vedem че вор днтрепїнде камереле. —

Елвѣдїа. Ценева, 16. Jan. Чїгїторїї дшї
адѣк амїпте, къ дн Окт. а тр. ачѣастѣ че-
тате вѣзѣ дн сїпѣл сѣѣ о зрѣтѣ револѣцїе,
прїп карѣа гѣверпѣл векїѣ фѣ рѣстѣрнат шї
дн локѣл лѣї се пѣсе алѣл, радїкал, револѣ-
цїонар. Де атѣчї шї пѣпѣ акѣм тревїле
пѣвїлїче атѣт дн ачел каптон кѣт шї дн ал-
теле вѣчїне се афлѣ дн о ферверѣ фѣрте пѣ-
пѣлѣкѣтѣ; дар анѣме ачї партїда револѣцїо-
нарѣ се апѣкъ а днвега о констїтѣцїе нѣѣ,
къ карѣа днсъ нїчї о парте нїчї алта пѣ е
дндѣстѣлатѣ, дн кѣт іар амерїндѣ къ о про-
рѣтпѣре сѣпѣрѣѣсѣ. Днтрачѣса свѣрѣ о
щїре, къ ла марѣнїїле елвѣдїене с'ар фї ко-

мѣндат зп пѣмѣр де трѣпѣ францозѣцїї мѣлт
маї таре, декѣт фѣсесе пѣпѣ ачї.

Italia. Roma. Jan 13. Jan. дѣпѣ amiazї
се адѣнарѣ мїї де попор ла вїсерїка ф. Ан-
дрѣїѣ дела Вале ка съ аскѣлте днвѣдѣтѣра
стрѣлѣчїтѣлї предїкатор пѣр: Венѣтра; кънд
коло че съ веזї! дн локѣл преотѣлї се а-
ратѣ Папа днѣрѣкат преа сїмплѣ, терѣе пе
амѣон, днчѣе о предїкѣ, о днвѣдѣтѣрѣ дн
тонѣл чел маї вѣнд, мѣлѣтѣмѣе попорѣ-
лї къ мѣлтѣ кълѣзѣрѣ пѣптрѣ реверїнда шї
їѣвїреа че іаѣ арѣтат ла апѣл поѣ. Папа де
акѣм фачѣ тот лѣкрѣрї неавзїте дн веакѣл
пострѣ атѣт ка преот, кѣт шї ка domnїторїѣ. —

— Саѣ дат порѣнчї стрїнсе спре а се
пѣмѣра тодї дерегѣторїї статѣлї, апої ачѣїа
карїї дн кѣте дѣѣ треї постѣрї фѣрѣ а
днплїнї вїне нїчї пе зпѣл, вор фї саѣ лѣ-
пѣдаѣї, саѣ дерѣтрїдї пѣмаї ла кѣте зпѣл.

(Газ. Ънїв.)

Грѣчїа. Атїна. Прїндѣл Лѣїтполд фра-
теле реѣелѣї Отто плекѣ де аїчї дн 8. Jan.
днсодїт де днсѣн реѣеле шї пѣтрекѣт де
маї мѣлѣї офїдїрї марї, ѣепералї, колонелї
ш. а. дн тѣтѣ парадѣ. Прїндѣл трѣче къ
ванорѣл „Отто“ маї зптеї ла Палермо дн
Сїчїлїа, де аколо маї сѣс дн Italia, знде се
ва днѣлнї къ содїа са, карѣа дн аѣѣапѣ
аколо.

Дела Дїетѣ маї поѣ. Авїа дн 3, Февр.
се пѣтѣре днкеїе днфокателе шї сгомѣтѣселе
дѣсватерї асѣпра пѣнтѣлї дн зрѣарїѣ. Аша
дар акѣм се щїе кѣт пѣштѣт дн патрїе
есте дѣрѣнѣск саѣ зрѣарїал.

Лїста Domnїлор авѣнаѣї ла Газетѣ шї
Фѣїе пе а. 1847.

(Ърмарѣ.)

Дн Молдавїа ла Іашї.

DDnї:

Ворнїк Рѣдѣканѣ Росет.
Ворнїк Скарлат Крѣпенскї.
Ворнїк Скарлат Мїклескѣ.
D. Стефан Івановїч.
Чїнстїта семїнарїе Бенїамїнѣ.
Сѣ. са архїmandrїт Софронїе Егѣменѣл
сѣ. М. треї іерархї.
Пѣхарнїк Теодор Стаматї, доктор де фїл.
шї профѣсор де фїсїкѣ.
Сърдарїѣ Тома Воїнов.
Профѣсор Теодор Кодрескѣ.
Спатарїѣ Теодор Васїлїѣ.
Сѣ. са архїmandrїт Теодорїт, егѣменѣл
сѣ. М. Рѣшка.
Кѣмїнарїѣ Тѣкїдїде Дѣрѣмѣл.
D. Ferdinand Валтер.
Кѣмїнарїѣ Харалампїе Чернеа.
D. Хрїстеа Бавїнков.
Дн алте ораше але Молдавїеї:
Спатарїѣ Алекс Рѣшканѣ. Васлїѣ.
Сърдарїї Алекс Бързѣ, Бѣкѣѣ.
D. Грїгорїе Гоїлах, Бѣкѣѣ.
Пїтарїѣ Георгїе Неѣел, Бѣкѣѣ.
(Ва зрѣма.)